

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

This document contains a Security Requirement.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Remplacement des réservoirs diesel	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP077-141774/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20141774	<b>Date</b> 2013-12-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-350-64022	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg350.EP077-141774	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Martine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg350
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-4975 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Édifice Constitution 305 rue Rideau Ottawa, Ontario	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP077-141774/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20141774

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

fg350EP077-141774

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg350

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## MODIFICATION 001

Cette modification est émise pour:

**Supprimer en entier:**

**FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)**

**Remplacer avec la copie révisée:**

**FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)**

**Noter le changement suivant de ce document:**

**SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les **six (6) semaines** à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

**\*\* Addenda à suivre \*\***

**TOUS AUTRES TERMES ET MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉS**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP077-141774/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20141774

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

fg350EP077-141774

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg350

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

### SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

Remplacement des réservoirs de diesel et réparation des systèmes de carburant à l'édifice de la Constitution au 305 rue Rideau, Ottawa.

### SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Télécopieur: \_\_\_\_\_ NEA \_\_\_\_\_

### SA03 OFFRE

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le montant total de la soumission de

\_\_\_\_\_ \$ excluant les taxe(s) applicables.

(exprimé en chiffres)

### SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'invitation.

### SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

### SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les **six (6) semaines** à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

### SA07 GARANTIE DE SOUMISSION

Le soumissionnaire joint à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG08 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T - Instructions générales aux soumissionnaires.

### SA08 SIGNATURE

---

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP077-141774/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20141774

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

fg350EP077-141774

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg350

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Signature

---

Date